



اسماعیلی:
سابقه طولانی
همجواری دو
ملت موجب
تعاملات
فرهنگی
گسترده است
که این سابقه
می‌تواند برای
ترسیم آینده‌ای
بہتر کمک
کند. امروز پس
از تجربیات
متعددی که
در روابط
ایران و روسیه
وجود داشت،
دو کشور
در بهترین
شرایط ارتباطی
خودشان قرار
دارند و عزم
سران دو کشور
هم توسعه این
روابط است

مراسم افتتاح
هفته فرهنگی
ایران در روسیه
با حضور محمد
مهدی اسماعیلی
اولگا لیوبیموا،
وزرای فرهنگ
ایران و روسیه



وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی:

ایران برای تقویت تعاملات فرهنگی با روسیه آماده است

دوجانبه خواهد بود.

تقارن‌نامه‌های فرهنگی گامی یكديگر

محمد مهدی اسماعیلی شامگاه سه‌شنبه در دیدار با اولگا لیوبیموا وزیر فرهنگ فدراسیون روسیه و ولادیمیر تولستوی مشاور فرهنگی رئیس جمهور فدراسیون روسیه با تأکید بر توسعه مناسبات دوجانبه در بخش‌های مختلف افزود: «تأکید آیت‌الله دکتر رئیسی بر توسعه روابط فرهنگی دو کشور است و بر این اساس، رویکرد ما توسعه مناسبات در همه بخش‌های حوزه فرهنگ با روسیه به‌عنوان متحد استراتژیک و راهبردی است.»

اسماعیلی تحقق تقارن‌نامه‌های صورت‌گرفته در زمینه همکاری در عرصه‌های فرهنگی از جمله فیلم و نمایش آثار سینمایی و پویانمایی ایرانی در سینماهای روسیه را در توسعه شناخت دو ملت از یکدیگر مهم ارزیابی کرد و ادامه داد: «بنا بر

یک‌طرفه خواهد بود.

یکی از توافق‌ها، دو کشور در زمینه برگزاری جشنواره فیلم کشورهای حاشیه دریای خزر به میزبانی استان مازندران همکاری می‌کنند.»

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی با اشاره به تصویب موافقت‌نامه همکاری‌های فرهنگی جمهوری اسلامی ایران و فدراسیون روسیه در دولت ایران، گفت: «این موافقت‌نامه در مراحل پایانی بررسی در مجلس شورای اسلامی است و تصویب نهایی شدن آن گامی بزرگ در توسعه مناسبات فرهنگی دوجانبه خواهد بود. بدین ترتیب از طریق نهادهای فرهنگی مربوطه، آمادگی تقویت کرسی‌های زبان فارسی در روسیه و آموزش زبان روسی در ایران وجود دارد.»

همچنین در این دیدار وزیر فرهنگ روسیه از مطرح شدن ایده برگزاری جشنواره فیلم کشورهای حاشیه دریای خزر به میزبانی ایران در مازندران و انعقاد تقارن‌نامه در این زمینه استقبال کرد. اولگا لیوبیموا، وزیر فرهنگ روسیه نیز در این دیدار

اسپوتنیک

کرده‌ایم که همکاری ایران در این مسیر، به نفع این حرکت فرهنگی خواهد افزود.»

ولادیمیر تولستوی مشاور فرهنگی رئیس جمهور فدراسیون روسیه نیز در این دیدار بر توسعه همکاری‌های دوجانبه در زمینه آموزش زبان‌های روسی و فارسی با هدف نزدیکی بیش از پیش ملت‌ها تأکید کرد. بنا بر خبر دیگری، «اولگا لیوبیموا» در نشست مطبوعاتی مشترک با محمد مهدی اسماعیلی وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی در پایان مذاکرات رسمی هیأت‌های دو کشور گفت: «در این مذاکرات درباره برگزاری شمار زیادی از رویدادهای فرهنگی از جمله جشنواره میراث فرهنگی کشورهای حاشیه دریای خزر و همایش فرهنگ معنوی در تهران توافق کردیم.»

اسماعیلی نیز در این نشست مطبوعاتی مشترک، هدف از برگزاری رویداد هفته فرهنگی ایران در روسیه را تقویت تعاملات فرهنگی اصحاب فرهنگ و هنر دو کشور یاد کرد و ابراز امیدواری کرد که این همکاری‌ها در راستای تقویت مناسبات فرهنگی مشترک ادامه یابد. وی گفت: «جمهوری اسلامی ایران و فدراسیون روسیه به‌عنوان دو قدرت راهبردی، تعاملات گسترده‌ای در بخش‌های مختلف آغاز کرده‌اند و بر این باوریم که بخش فرهنگی این موفقیت‌ها را تکمیل خواهد کرد. ایران و روسیه باید همگام با توسعه مناسبات سیاسی و راهبردی خود، تعاملات دوجانبه در حوزه سینما، کتاب، تئاتر و موسیقی و گفت‌وگوهای فرهنگی میان نخبگان را ارتقا بخشند که در دیدار با وزیر فرهنگ روسیه، عزم و اراده دولت این کشور را در این راستا جدی ارزیابی کردیم.»

پیشنهاد تولید مشترک فیلم

وی در ادامه از بررسی طرحی در دولت روسیه با هدف پیشنهاد همکاری با ایران در زمینه تولید مشترک فیلم سخن گفت که با استقبال همتای ایرانی وی همراه شد.

لیوبیموا با اشاره به برگزاری رویداد همایش فرهنگی کودکان ۱۲ تا ۱۷ سال در مسکو، از ایران برای شرکت در این رویداد و نیز همکاری در زمینه برگزاری جشنواره میراث فرهنگی کشورهای ساحلی دریای خزر دعوت کرد. وی تجربه و دستاوردهای سینمایی ایران را ارزشمند دانست و تأکید کرد: «طرحی را با عنوان آکادمی سینمای اوراسیا آغاز

فرهنگی

روسیه داشته؛ او ضمن قدردانی از رئیس انستیتو و رایزن فرهنگی و سفیر کشورمان برای برگزاری این جلسه گفت: «ایران‌شناسان و اسلام‌شناسان برجسته روسی هیبت فرهنگی ایران بزرگ را به دیگران نشان می‌دهند و عامل مؤثری در ارتباطات بین ملت و مردم دو کشور هستند.» وی افزود: «سابقه طولانی همجواری دو ملت موجب تعاملات فرهنگی گسترده است که این سابقه می‌تواند برای ترسیم آینده‌ای بهتر کمک کند. امروز پس از تجربیات متعددی که در روابط ایران و روسیه وجود داشت، دو کشور در بهترین شرایط ارتباطی خودشان قرار دارند و عزم سران دو کشور هم توسعه این روابط است.»

گفتنی است که وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی از دوشنبه، دوازدهم تیرماه با هدف توسعه مناسبات فرهنگی دوجانبه و شرکت در برنامه‌های «هفته فرهنگی ایران در روسیه» وارد مسکو شده است. در نمایشگاه هنرهای ایرانی در روسیه هنرمندان ۲۰ رشته هنری در رشته‌های مانند نگارگری، تذهیب، معرق، خاتم کاری، قلم زنی، فیروزه‌کوبی، حکاکی چرم، بافت گلیم و نقاشی خط، برخی از آثار خود را در معرض دید بازدیدکنندگان قرار داده‌اند. نوزده نوازنده ایرانی و شانزده نوازنده روس نیز به همت رایزن فرهنگی ایران دو اجرای مشترک در قالب ارکستر ملی ایران و ارکستر جوانان روسیه در بازه‌های از سازهای اصیل ایرانی در مسکو و سن پترزبورگ برگزار می‌کنند. نمایش فیلم و پویانمایی‌های منتخب نیز بخشی از برنامه‌های هفته فرهنگی ایران در روسیه محسوب می‌شود.

این رویداد فرهنگی مشترک بین دو کشور، به همت رایزن فرهنگی جمهوری اسلامی ایران در روسیه و با همکاری سفارت ایران، از سوی اداره کل همکاری‌ها و تنظیم‌گری محصولات فرهنگی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی تدارک دیده شده و از ۱۳ تا ۱۸ تیر با اجرای برنامه‌های فرهنگی متعدد برگزار می‌شود.

سابقه همجواری دو ملت، راهی برای ترسیم آینده‌ای بهتر

بنابر خبر دیگری، محمد مهدی اسماعیلی در این سفر دیداری هم با تعدادی از چهره‌های برجسته ایران‌شناسی و اسلام‌شناسی روسیه در انستیتو آکادمی علوم فدراسیون

اخبار

معاون وزیر ارشاد در جلسه با نمایندگان پلتفرم‌ها:

وزارت فرهنگ اصلتاً تنظیم‌گرو حمایت‌گراست

پیرو دستور رئیس جمهور به وزارت ارشاد برای مشورت و همکاری با همه ذینفعان حوزه صوت و تصویر فراگیر، اولین جلسه از سلسله جلسات همفکری در محل وزارت ارشاد با حضور سیدمحمد هاشمی جانشین وزیر و معاون حقوقی و امور مجلس و استان‌های وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و مدیران پلتفرم‌های نمایش خانگی برگزار شد. در این جلسه نمایندگان از پلتفرم‌های نمایش خانگی حضور داشتند. محمد جواد شکوری مقدم مدیرعامل صبا ایده (فیلم‌و و آپارات)، علی سرتیپی (فیلم‌نت)، میرطاولوسی (نماوا)، اعضای هیأت مدیره انجمن وی‌اودی‌ها و محمد مهدی عسکریپور از تهیه‌کنندگان رئیس هیأت مدیره خانه سینما و دبیر انجمن وی‌اودی‌ها تا دیگر صاحبان پلتفرم‌ها ایده‌ها و دغدغه‌های خود را مطرح کردند.

هاشمی در ابتدای این جلسه به بند ششم مصوبه شورای عالی انقلاب فرهنگی درباره صوت و تصویر فراگیر اشاره کرد و گفت طبق درخواست رئیس جمهور و تصمیم وزارت ارشاد، قرار است چهار جلسه مجزا با ذینفعان و دست‌اندرکاران حوزه صوت و تصویر برگزار شود. به گفته هاشمی، جلسه اول قرار است با حضور سگوهای پخش محتوا و توزیع‌کنندگان، جلسه دوم با تولیدکنندگان محتوا و اصناف هنری، جلسه سوم با حقوق‌دانان و جلسه چهارم با شرکت پژوهشگاه‌ها و مراکز افکارسنجی برای موضوع محتوا و نظر مخاطبین برگزار شود.

معاون حقوقی، امور مجلس و استان‌های وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در ادامه صحبت‌هایش به مسأله راهبردی صوت و تصویر فراگیر تأکید کرد و افزود: در اینجا مردم ذینفعان اصلی موضوع صوت و تصویر فراگیر محسوب می‌شوند و باید در این مصوبه به‌عنوان محور اساسی لحاظ شوند. نگاه وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به سگوهای نمایش خانگی یک نگاه فرهنگ‌محور است و این درحالی است که ذات وزارت فرهنگ یک نهاد تولیدکننده نیست و یک دستگاه اصلتاً تنظیم‌گر و حمایت‌گراست و این نهاد، با این ویژگی در عرصه فرهنگ و هنر و در موضوع صوت و تصویر فراگیر، یک فرصت است که می‌تواند محور باشد.

جانشین وزیر فرهنگ تصریح کرد: به نظر ما شیوه موفق مدیریت و نظارت در این حوزه شیوه هیأت نظارت بر مطبوعات است. شاید چنین تلقی شود که صرفاً تصدیر نظارت بر مطبوعات با وزارت ارشاد است. اما واقعاً اینکار عمل بر هیأت نظارت بر مطبوعات است. یک هیأت فراسازمانی و فرادستگاهی و حتی فراقوه‌ای که از وزارت فرهنگ گرفته تا قوه قضائیه و مقننه و خود اصحاب رسانه در آن نماینده دارند. این شیوه تجربه‌ای مدنی و نظارتی موفق است.

محمد جواد شکوری مقدم گفت: صداوسیما متولی مناسبی برای نظارت بر صوت و تصویر فراگیر نیست و در واقع میان نمایش خانگی و صداوسیما تضاد منافع وجود دارد. آنها تحمل برپایی صنف ما را نداشتند و خودشان صنفی را راه انداختند. برخی از اعضای در جلسه از جمله محمد صراف نایب رئیس انجمن وی‌اودی‌ها نسبت به نادیده گرفتن جایگاه بخش خصوصی برای تصویب مصوبه شورای عالی انقلاب فرهنگی، انتقاد کردند. امیر پروین حسینی به این نکته اشاره کرد که متولی این عرصه باید بخش خصوصی باشد. ما نباید کارهایی انجام دهیم و رفتارها در این حوزه به سمتی برود که مخاطبین برای استفاده از سرگرمی‌هایشان به سمت شبکه‌هایی همچون «چم» بروند.

میرطاولوسی از نماوا موضوع معیشت و اشتغال آفرینی را مطرح کرد و گفت: با سال گذشته حدود ۲۰ هزار شغل مستقیم و تا ۵۰ هزار نفر شغل غیرمستقیم بواسطه پروژه‌هایمان ایجاد شد. در برخی از پلتفرم‌ها تا ۸۰۰،۷۰۰ هزار نفر شغل ایجاد شد. هرچقدر این فشارها و اتفاقات سخت‌تر شود سرمایه‌گذارها بی‌انگیزه‌تری می‌شوند و امکان دارد به سمت سرمایه‌گذاری‌های دیگری بروند که اتفاقاً راحت‌تر و پرسودتر است.

چهل گفتار در تحلیل اجتماعات بزرگ دینی



کتاب «چهل گفتار در تحلیل اجتماعات بزرگ دینی» که به بررسی موردی جشن غدیر سال ۱۴۰۱ تهران پرداخته است با مقدمه محمد مهدی اسماعیلی، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی از سوی انتشارات پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات منتشر شد. این کتاب دستاورد برگزاری نشست تخصصی با عنوان «بررسی ایجاد اجتماعات دینی- فرهنگی در دوران پساکرونا» است که به تأکید و سفارش وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی پس از برگزاری جشن غدیر در تهران در سال ۱۴۰۱ در پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات برگزار شده است. در این نشست‌ها ۴۰ نفر از صاحب نظران علوم اجتماعی، سیاست‌گذاری فرهنگی و رسانه و نیز فعالان فرهنگی، سیاسی و فلسفی جشن غدیر در تهران را مورد گفت‌وگو و واگویی قرار دادند. زنده‌یاد عماد آفریغ، حمید پارسائیا، ابراهیم فیاض، محمدهادی همایون، علی انتظاری، مسعود کوشتری، عبدالکریم خیامی، سیدمحمد حسین هاشمیان، سیدمحمد امامی، محمدتقی کرمی، جبار رحمانی، کمیل قیدرلو، معاف، سید گلهر، فرزاد جهان‌بین، علی محمد مودب و حسین عبوریان از جمله سخنرانان نشست‌های بررسی ایجاد اجتماعات دینی- فرهنگی در دوران پساکرونا هستند که گفتار آنان به همراه گفتار دیگر سخنرانان، در این کتاب درج شده است.

روایت خبرنگار اعزامی «ایران» به کرمان از کنگره شعر مقاومت

جنگ مایه نزدیک شدن ابناى بشر است



ادبیات

محمدصادق علیزاده روزنامه‌نگار

کرمان سه روز میزبان جشنواره جهانی شعر مقاومت بود. شاعران ایرانی و غیرایرانی در این سه روز گردهمایی‌های ادبی داشتند. گزارش «ایران» از حاشیه جشنواره را بخوانید:

حالا انکار تازه موتور شاعر سوری روشن شده باشد. از حصص آمده و در دنیای شعرای جهان عرب برای خودش طول و عرضی دارد و عرض و آپرویی. زحمت ترجمه حرف‌هایش افتاده به دوش مرتضی حیدری آل‌کتیر که خودش شاعر عرب است از خوزستان؛ «کوهی از کشته‌های آنها، کوهی از کشته‌های ما، پرچم آنها بالا می‌رود و پرچم ما هم بالا می‌رود، فریاد پیروزی از سوی آنها و فریاد پیروزی از سوی ما، پس ای صاحب جنگ! به من بگو چه کسی بر حق است؟! هنوز ترجمه شعرهای حسن یعینی شاعر سوری تمام نشده که از آن طرف جلسه، محمدکاظم کاظمی شاعر فارسی‌زبان افغانستانی اجازه می‌خواهد برای ورود به بحث. کاظمی که انکار ترجمه شعرهای شاعر عرب سرخوش آورده باشد قصد خواندن یک دوبیتی دارد از یک شاعر دیگر افغانستانی. توضیح می‌دهد که بستر اجتماعی و سیاسی سوری و فتنه و جنگ داخلی که در این کشور جریان داشته و باعث سرودن ابیات فوق از سوی شاعر سوری شده، به شکل دیگری در کشور افغانستان هم جریان دارد و یکی از شاعران کشورش، این وضعیت را با ابیات و این چنین توصیف کرده است:

دو رهبر خفته روی دو بستر
دو عسکر خسته بین دو سنگ
دو رهبر پشت میز صلح، خندان
دو بیرق بر سر گور دو عسکر
شاعر سوری، سروده‌اش را با توضیحات بعدی تکمیل می‌کند تا تکلیف خیلی چیزها را همانجا روشن کند: «شعری که من سرودم

خود نوعی مقاومت هم محسوب می‌شود و مگر جز این است که دود جنگ داخلی در چشم همان داخلی‌ها می‌رود. از مجرای تاریخ به سال‌های ۵۸ و ۵۹ می‌روم که شبیه این وضعیت را ما هم در ایران تجربه کردیم و اگر حواس‌مان نباشد چه بسا که دوباره به این آفت مبتلا شویم. جلسه‌ای که با دعوی محتوا و فرم شروع شده بود به کجا که نرسید. «جنگ» همیشه از رویدادهایی بوده که سایه سهمگین خودش را روی انسان انداخته. آنقدر سهمگین و سنگین بوده که منشأ جریان‌های مهم ادبی و هنری شود و تکان‌های برای تولید و خلق بعضی آثار مهم هنری در ادبیات و سینما. جنگ بد است یا خوب؟! به زعم من این پدیده اعتبار ذاتی ندارد. برای چه چیز جنگیدن است که جنگ را بد یا خوب می‌کند. جنگ نه بد مطلق است نه خوب مطلق. برای چه چیزی می‌جنگیم؟! آنگاه پاسخ این سؤال را بدنام‌آنگاه خوب یا بد بودن جنگ را هم معلوم کرده‌ایم و اصلاً مقاومت ملکی چیزی جز جنگیدن علیه بزرگ و شر است؟! اگر جنگ بی‌نفسه بد باشد که مقاومت هم باید بد باشد. جنگیدن علیه پلیدی و شر یک خیر مطلق است و در همه زمان‌ها و مکان‌ها هم ستوده.

سنگ مزار حاج قاسم و فطرت انسانی

این دیگر هنر جنگندگان جبهه خیر است که به چه میزان توانسته باشند این نوع از جنگ را از موانع زبانی و فرهنگی و قومی و نژادی و فرقه‌ای عبور داده و به زبان مشترک فطری بشر نزدیک کنند که اگر این‌گونه شد حتی «جنگ» هم می‌تواند مایه تقاهم ابناى بشر شود. عبدالجبار کاکایی که خودش هم از شاعران جنگ و دفاع مقدس بوده و هم از ترانه‌سرایان بساطتک منتقد رویکرد غالب سایه‌انداخته بر ادبیات و دفاع و مقاومت است. به تعبیر او، ادیبان و شاعران و ترانه‌سرایان ما آنقدر که به خود



مشغول بوده‌اند از وجه انسانی جنگ که بعضاً می‌تواند پیل ارتباطی با دیگر جوامع و مخاطبان در دنیا شود غافل بوده‌اند و همین هم باعث شده با وجود اینکه در مقام شرافتمندانه بوده اما صدامیان خیلی در دنیا نیچد. به یک معنا تقدش را واراد می‌دانم. فطرت و مسأله و درد مشترک است که از پوسته‌های زبانی و ناسیونالیستی و فرهنگی می‌گذرد و فطرت مشترک انسانی را مخاطب قرار می‌دهد. عیارت روی سنگ مزار خود حاج قاسم خودش نمودی از همین منطق است. او روی سنگ مزارش نه حاجی است و نه حتی سردار سرلشکر پاسدار بلکه «فرمانده جبهه ضدتروریستی ملت‌های غرب آسیا» است. فرم و محتوای خود(روح) نزدیک شود، ترکیب و تمزای عالی از خلق را بر می‌انگیزد که دیگر دعواى فرم و محتوا در آن یک مسأله فرعی است. رضا شمسى محقق و پژوهشگر کرمانی در همان جلسه به نکته خوبی اشاره کرد که این تفکیک فرم از محتوا مربوط به حوزه نظر اخلاقی است و زکرنه در عالم واقعیت، شعریک اتفاق است که در زبان حادث می‌شود و کار خودش را می‌کند و جلوی می‌رود چه نخواهد چه نخواهیم. نکته‌ای که دکتر غلامرضا گافی شاعر و استاد شیرازی ادبیات فارسی هم به آن اشاره کرد.